

anuario
2006
INSTITUTO
DE ESTUDIOS
ZAMORANOS
FLORIAN
DE OCAMPO



ANUARIO 2006

INSTITUTO DE ESTUDIOS ZAMORANOS
"FLORIÁN DE OCAMPO" (C.S.I.C.)

**anuario
2006
INSTITUTO
DE ESTUDIOS
ZAMORANOS
FLORIAN
DE OCAMPO**



ANUARIO DEL I.E.Z. FLORIÁN DE OCAMPO

I.S.S.N.: 0213-82-12

Vol. 23 - 2008

EDITA:

INSTITUTO DE ESTUDIOS ZAMORANOS “FLORIÁN DE OCAMPO”

Director: Pedro García Álvarez

Secretario de redacción: Ángel Luis Esteban Ramírez

Consejo de redacción: Miguel Gamazo Peláz, Julio Pérez Rafols, Jesús Álvarez de Prada, Hortensia Larrén Izquierdo, María Concepción Rodríguez Prieto, D. Eusebio González García, D. Arsenio Dacosta Martínez, D. Juan Andrés Blanco Rodríguez, D. Jesús Carlos Portales Gato, D. Tomás Pierna Belloso

Secretaría de redacción: Instituto de Estudios Zamoranos “Florián de Ocampo”
Diputación Provincial de Zamora
C/. Ramos Carrión, 11 - 49001 Zamora (España)
Correo electrónico: iez@helcom.es

SUSCRIPCIONES, PRECIOS E INTERCAMBIO:

Diputación Provincial de Zamora
C/. Ramos Carrión, 11 - 49001 Zamora (España)
Correo electrónico: iez@helcom.es

Los trabajos de investigación publicados en el ANUARIO DEL I.F.Z. “FLORIÁN DE OCAMPO” recogen, exclusivamente, las aportaciones científicas de sus autores. El Anuario declina toda responsabilidad que pudiera derivarse de la infracción de la prioridad intelectual o comercial.

@ Instituto de Estudios Zamoranos “Florián de Ocampo”
Consejo Superior de Investigaciones Científicas (C.S.I.C.)
Diputación Provincial de Zamora
Diseño de portada: Ángel Luis Esteban Ramírez
Imprime: DE LA IGLESIA Impresores
Zamora
Depósito Legal: ZA - 65 - 2008

ANUARIO DEL I.E.Z. FLORIÁN DE OCAMPO

I.S.S.N.: 0213-82-12

Vol. 23 - 2008

ÍNDICE

ARQUEOLOGÍA

- Intervención arqueológica en el solar colindante a la iglesia de San Juan del Mercado, en Benavente (Zamora)
F. J. SANZ GARCÍA, J. C. MISIEGO TEJEDA, G. J. MARCOS CONTRERAS,
M. Á. MARTÍN CARBAJO 13
- Excavación de sondeos arqueológicos en el solar de la calle Tablaredonda, 24-32, en Toro (Zamora)
G. J. MARCOS CONTRERAS, J. C. MISIEGO TEJEDA, M. Á. MARTÍN
CARBAJO, F. J. SANZ GARCÍA, G. SÁNCHEZ BONILLA 31
- Villalonso, un castillo señorial en la campiña toresana, a la luz de la investigación arqueológica
Á. L. PALOMINO LÁZARO, M. MORATINOS GARCÍA, B. ALONSO RUIZ,
M.^a G. MARTÍNEZ GONZÁLEZ 51
- Intervenciones arqueológicas en el fuerte de San Carlos, en Puebla de Sanabria, vinculadas a su proyecto de valorización
G. J. MARCOS CONTRERAS, F. J. SANZ GARCÍA, J. C. MISIEGO
TEJEDA, M. Á. MARTÍN CARBAJO, E. F. ORALLO 77
- Intervención arqueológica en el entorno de la iglesia de San Isidoro en el primer recinto amurallado de la ciudad de Zamora
A. I. VIÑÉ ESCARTÍN y M. SALVADOR VELASCO 99

Excavación arqueológica en el solar de la calle Rúa de los Francos, 14-16, y Calle Misericordia, 2-4, en Zamora F. J. SANZ GARCÍA, M. Á. MARTÍN CARBAJO, G. J. MARCOS CONTRERAS, J. C. MISIEGO TEJEDA, E. FERNÁNDEZ ORALLO.....	115
Breves anotaciones sobre la intervención arqueológica en el Castillo de Zamora (I Fase) M. Á. MARTÍN CARBAJO, L. A. VILLANUEVA MARTÍN, J. C. MISIEGO TEJEDA, G. J. MARCOS CONTRERAS, F. J. SANZ GARCÍA	131
 ARTE	
Rehabilitación de la iglesia parroquial de san Vicente Mártir de Villar de Fallaves (Zamora) Rafael Ángel GARCÍA LOZANO.....	151
 HISTORIA	
“Heraldo de Zamora” ante la problemática del Bienio azañista (1931-1933) Galo HERNÁNDEZ SÁNCHEZ	163
Los prioratos del Monasterio de Moreruela Manuel DE LA GRANJA ALONSO.....	181
La biblioteca del hidalgo zamorano don Antonio Serrano Beltrán, “ <i>escribano de su Magestad</i> ” (1670) José Luis BARRIO MOYA.....	223
<i>Semuram, que prisco tempore Numantia vocabatur</i> (Intento de explicación) Manuel CARRIEDO TEJEDO	231
La depuración franquista en el magisterio zamorano. Un estudio cuantitativo Lucio MARTÍNEZ PEREDA.....	251

CONFERENCIAS

CICLO: CIEN AÑOS DE DIALECTOLOGÍA EN ZAMORA (1906-2006)

El dialecto leonés en la provincia de Zamora Julio BORREGO NIETO	299
Breve historia de la dialectología en Zamora Juan Carlos GONZÁLEZ FERRERO	317
Leonés y castellano en Zamora. De la Edad Media a nuestros días José R. MORALA RODRÍGUEZ	347

CICLO: FINANCIACIÓN AUTONÓMICA

CICLO DE CONFERENCIAS SOBRE FINANCIACIÓN AUTONÓMICA

Solidaridad y eficacia en el sistema de financiación autonómica José María LAGO MONTERO	371
La cesión de los impuestos sobre el patrimonio y sucesiones y donaciones en la Ley 21/2001 de cesión de tributos del estado a las CC.AA. Rosa María ALFONSO GALÁN	403
Los impuestos propios de las comunidades autónomas María Ángeles GUERVÓS MAÍLLO	421
La cesión de los impuestos indirectos a las CC.AA. Isabel GIL RODRÍGUEZ	459
NECROLÓGICAS	491
Luis ORTIZ GONZÁLEZ	493
Gerardo HERNÁNDEZ HERNÁNDEZ	493
María del Carmen RODRÍGUEZ VÁZQUEZ	494

MEMORIA ACTUAL DE ACTIVIDADES	497
NORMAS PARA LOS AUTORES	529
RELACIÓN DE SOCIOS	533

ARTE



REHABILITACIÓN DE LA IGLESIA PARROQUIAL DE SAN VICENTE MÁRTIR DE VILLAR DE FALLAVES (ZAMORA)

RAFAEL ÁNGEL GARCÍA LOZANO

LICENCIADO EN TEOLOGÍA. INSTITUTO DE ESTUDIOS ZAMORANOS "FLORIÁN DE OCAMPO"

RESUMEN

En el siguiente artículo damos cuenta del proceso de rehabilitación de la iglesia parroquial de San Vicente Mártir de Villar de Fallaves. Tras la introducción ofrecemos una breve referencia histórica de esta parroquia, para pasar a continuación a detallar algunos aspectos artísticos de su primitiva iglesia parroquial. Nos detenemos en la explicación de cada uno de los trabajos llevados a cabo en la restauración, así como en su resultado final. Aportamos también unas fotografías que muestran todo el proceso.

RESTORATION OF SAN VICENTE MARTIR PARISH CHURCH SITUATED IN VILLAR DE FALLAVES (ZAMORA)

ABSTRACT

In the following article we report the restoration process of San Vicente Martir parish church, in Villar de Fallaves. After the introduction, there is a brief historical reference about this parish church, and then a detailed summary of the artistic features of the parish church. We make a thorough explanation of each of the works carried out in the restoration process, as well as the final result. We provide some photographs which show this process.

El 23 de diciembre de 2006 fue bendecida la nueva iglesia de San Vicente Mártir de Villar de Fallaves, localidad situada al nordeste de la provincia y diócesis de Zamora. La rehabilitación de este templo ha sido posible gracias a la mutua colaboración entre el Obispado de Zamora y la Dirección General de Vivienda, Urbanismo y Ordenación del Territorio de la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León. Cuando comenzaron las obras de rehabilitación, la empresa adjudicataria se encuentra con un magnífico templo renacentista hundido parcialmente en 1958. Posteriormente fueron dinamitadas sus naves en 1960 para evitar males



Fig. 1. Iglesia de Villar de Fallaves.

mayores. Únicamente quedaba en pie la capilla mayor, en lamentable estado de ruina, la torre y parte del muro sur. Tras el hundimiento, con más buena voluntad que criterio, el Obispado construye en 1963 una dependencia a modo de capilla sobre el espacio de la planta del primitivo templo, pero reorientándola 90° sobre la portada sur, que se mantuvo en pie. Ese espacio fue el lugar de celebración parroquial, hasta que a mediados de los años 90 se cierra definitivamente ante nuevo peligro de ruina. La ínfima calidad de sus materiales, unida, fundamentalmente, a los problemas de cimentación del templo, clausuraron definitivamente este lugar, trasladando el culto a la ermita del Cristo de la Vera Cruz, en el cementerio de la localidad. Con las obras de rehabilitación se quiere volver a dotar a la localidad de un espacio de celebración de nueva planta que surja de las ruinas perfectamente consolidadas del primitivo templo.

Desde el punto de vista histórico, la parroquia de San Vicente Mártir de Villar de Fallaves perteneció hasta el Concordato de 1851 a la Orden Hospitalaria de San Juan de Jerusalén, sujeta a la encomienda de San Juan, de Cerecinos de Campos, y a su vez dependientes de San Juan de Jerusalén, de Benavente. Tenemos noticia de la existencia de esta parroquia de San Vicente Mártir desde 1169, año en que fue donada por Fernando II a la orden hospitalaria¹. Sin embargo, el templo que nos

¹ CALVO LOZANO, L. *Historia de Villalpando y su tierra*, El Heraldo de Zamora, Zamora, 1981, 348.



Fig. 3. Arco toral antes de la intervención.



Fig. 3. Arco toral después de la intervención.

ocupa comienza a levantarse en el promontorio sobre el que descansa a finales del siglo XV, para concluir en pleno Renacimiento. Los restos que conservamos de la fábrica primitiva hablan de una iglesia de tres grandes naves de extraordinaria capacidad, y capilla mayor con bóveda de crucería con molduras y cornisas al gusto romano, adornada con bustos de personajes del Antiguo Testamento. Especial relevancia tiene su portada gótico isabelina con arco apainelado, al sur, culminada por la cruz de Malta, enseña de la orden hospitalaria. Por su parte, el elemento mejor conservado es la torre, que emerge en el muro sur, adosada exteriormente a la capilla mayor, en cuyo cuerpo inferior se sitúa la sacristía. De planta cuadrada y con cuatro cuerpos, la torre acoge en su tercer y cuarto cuerpo parejas de vanos, para culminar en una estructura pétreo piramidal a modo de cubierta, además de gárgolas, antepechos y cordeleras en el más puro estilo renacentista².

De su interior sabemos que algunos de sus muros estaban decorados con pinturas murales que no han llegado hasta nosotros. Sin embargo, en el presbiterio, en el lado del evangelio, se conserva en buen estado un arcosolio que acoge el sepulcro de fray Alonso de Fallaves, clérigo natural de la villa y prior de la iglesia a comienzos del siglo XVI, promotor de la construcción del retablo y algunas obras de mejora de ésta³. Desconocemos la autoría del retablo, pero debió ser labrado en el primer tercio del siglo XVI. Solamente conservamos su predela, con dos relieves del Lavatorio y el Prendimiento de Cristo, algunos relieves con apóstoles y otros santos y el tabernáculo, que nos dan cuenta de su notable calidad. Labrado en madera de nogal, sus cinco cuerpos acogían escenas del Antiguo y Nuevo Testamento que flanqueaban un apostolado y los cuatro evangelistas, culminando todo ello por la cruz⁴. Todo apunta a que fuera encargado al mismo autor que el artesano del coro, actualmente en el Museo Nacional de Escultura, en Valladolid.

El hundimiento del templo, causado por los fallos estructurales debido a los problemas de cimentación, afectaba principalmente al derrumbe de sus tres naves e importantes agrietamientos y desprendimientos en todos sus muros. Por su parte la bóveda de la capilla mayor queda significativamente dañada, y sus nervios y paramentos sufren importantes fisuras y desconchones, mientras que las dovelas superiores del arco triunfal se vienen abajo. El paso de más de cuarenta años sin ningún tipo de intervención sobre las ruinas acentuó el deterioro de las fábricas que aún

² GÓMEZ-MORENO, M. *Catálogo monumental de España. Provincia de Zamora*, Nebrija, León, 1980, 311-2.

³ En el frontal del sepulcro, hasta ahora parcialmente cubierto, aparece hoy perfectamente visible la siguiente inscripción: AQVI YAZE SEPVLTADO EN ESTE ALTAR EL MVY MAGNIFICO Y REVERENDO SEÑOR EL PRIOR FRAY ALONSO DE FALLAVES NATVRAL DE ESTE LVGAR EL QVAL HIZO MVCHAS Y BVENAS OBRAS EN AVMENTO DE LA FABRICA DE ESTA YGLESA. MVRIO EL ANNO DE M D XXX IIII Y LE DOTARON ESTE THEATRO. DIOS LE DE SANTO REPOSO. AMEN.

⁴ CALVO LOZANO, L. O. c., 346. 348.

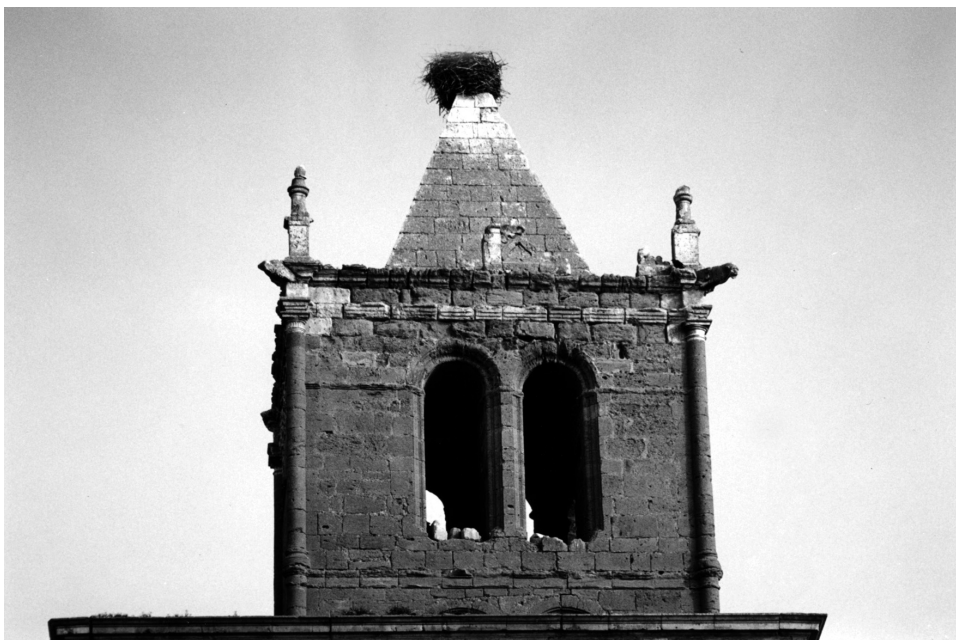


Fig. 4. Torre antes de la intervención.

quedaban en pie, debido principalmente a humedades y al absoluto abandono. Ante este estado, la intervención supone el resurgir del nuevo edificio a partir de la cabecera y la torre existentes, aunque las pretensiones hayan sido modestas, ya que no se ha reconstruido las naves en sus dimensiones originales, sino que se ha levantado una sola nave, modesta, en línea con las dimensiones de la cabecera, y aproximadamente un tercio de su longitud primitiva, con poco más de 97 m² de superficie.

Los trabajos llevados a cabo⁵ han arrancado con una notable obra de cimentación, llegando a los cuatro metros bajo cota, para solventar los problemas que dieron origen a la ruina. A partir de ahí la obra ha tenido que conjugar en paralelo dos intervenciones complementarias: la eliminación de añadidos y la puesta en valor de las ruinas por un lado, y los trabajos de construcción del nuevo templo por otro. El mayor protagonismo ha correspondido a la capilla mayor, con la reconstrucción de la cubierta, y parte de la bóveda y el arco triunfal. La reconstrucción de la bóveda gótica ha consistido en su apeo y cimbrado, la reconstrucción en piedra de algunos de

⁵ Cf. "Proyecto Básico y de Ejecución de Rehabilitación de la iglesia de Villar de Fallaves. Zamora", del arquitecto Julio Alberto Gazapo González.



Figs. 5 y 6. Sacristía antes de la restauración.

sus nervios perdidos y la recomposición de la plementería en ladrillo macizo. También se ha efectuado la limpieza y consolidación de juntas al exterior, mientras que en el interior los trabajos consistieron principalmente en la limpieza de paramentos y la sustitución del revoco. Las dovelas perdidas del arco triunfal han sido sustituidas por elementos nuevos labrados en piedra de Villalba de los Alcores. La capilla mayor está coronada por una cubierta a cuatro aguas, idéntica a la que siempre tuvo.

En la torre, el otro elemento de máxima envergadura de obra, se ha efectuado la rehabilitación de las escaleras interiores, además de la reposición de las vigas y entarimado del cuerpo de campanas. También han sido repuestos elementos de la coronación, como partes de la cornisa, crestería y pináculos. La intervención sobre el muro sur se ha ceñido al rejunte de ladrillos y sobre todo a la restauración de la portada, con un criterio más escultórico que arquitectónico, apostando fundamentalmente por la consolidación de los elementos existentes. Los muros de nueva planta están contruidos en ladrillo revocado, con zócalo de piedra. En el muro norte se ha construido una sencilla puerta enmarcada en un arco de medio punto, mientras que el muro oeste acoge la fachada principal, coronada por tres pináculos. Un alfiz enmarca esta puerta, también en arco de medio punto y, sobre él, se abre un ojo de buey enmarcado en piedra que permite la entrada de luz en el interior de la nave. La armadura, en madera de pino laminada formando bóveda de cañón, se apoya sobre zuncho perimetral de hormigón practicado en la coronación de los muros. La cubierta, a dos aguas, está recubierta de tejas de cerámica curva. En el interior, el nuevo templo queda determinado por la perfecta integración de sus partes restauradas y la nueva factura. Aunque el cuerpo de la nueva nave resulta ciertamente desproporcionado respecto del presbiterio, su superficie se distribuye en dos espacios, el mayor para la nave principal, y otro como nave sur que arranca del muro oeste de la torre, espacio donde se ubica la magnífica pila bautismal conservada.

Ya al exterior, debido al acortamiento de la nave, se crea un espacio de tránsito a modo de patio, al que se accede bien traspasando la antigua portada sur, bien por medio del cuerpo de escaleras construido de nueva planta al norte. Todo este espacio está delimitado por un peto perimetral con albardilla que hace la función de soportar el talud. La obra, como vemos, ha comprendido también la adecuación del entorno. Ya en uso, la iglesia terminó, como veremos, de adecuarse totalmente a mediados de marzo de 2007, cuando fueron colocados sobre la cabecera los restos conservados del retablo primitivo.



Fig. 7. A partir del arco triunfal emerge el nuevo cuerpo del templo.



Fig. 8. Proceso de restauración.



Fig. 9. Resultado final tras la intervención.

FICHA TÉCNICA

Obra: Rehabilitación de la iglesia parroquial de San Vicente Mártir de Villar de Fallaves. (Zamora).

Propiedad: Parroquia de San Vicente Mártir de Villar de Fallaves.

Promotor: Junta de Castilla y León. Consejería de Fomento. Dirección General de Vivienda, Urbanismo y Ordenación del Territorio.

Arquitecto: Julio Alberto Gazapo González.

Arquitecto técnico: Martín Mansilla Pérez.

Empresa adjudicataria: STOA S.L. Construcciones y rehabilitación.

Superficie total de la intervención: 1014,95 m².

Convenio: Obispado de Zamora-Junta de Castilla y León, del 12 de marzo de 2004.

Fecha de licencia de obras: 19 de enero de 2005.

Inversión total: 648027,62 Euros (171000 aportados por el Obispado de Zamora y el resto por la Junta de Castilla y León).

Plazo de ejecución: 16 meses.

Fecha de inicio-fin de las obras: 31 de agosto de 2005-19 de diciembre de 2006.



Fig. 10. Detalle de la portada principal.

